

RÉPERTOIRE

Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU

CANTON DE FRIBOURG

TOME CXV – Année 1963

A

Aide complémentaire aux invalides ; projet de loi sur l' –.
Projet et message, p. 829–831. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 933–937.

Assermentations, p. 254 ; 419 ; 483 ; 549 ; 1015.

Ayer Théodore, président du Conseil d'Etat, p. 1006.

B

Bochud Léon, député démissionnaire, p. 415.

Boschung Moritz, membre de la Commission d'économie publique, p. 150.

Brülhart Hans, membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat, p. 150 ; 254.

Budget de l'État, pour 1964 :

Projet, p. 624–799.

Message, p. 801–822.

Entrée en matière, p. 877–900 ; 904–906.

1. Pouvoir législatif, p. 917.

2. Pouvoir judiciaire, p. 910.

3. Administration, p. 917.

Conseil d'État, p. 917.

Chancellerie, p. 917.

Instruction publique et Cultes, p. 915–917 ; 933.

Justice, Communes et Paroisses, p. 909–910.

Intérieur, Agriculture, Industrie et Commerce, p. 922.

Police et Santé publique, Affaires sociales, p. 908.

Finances, p. 917.

Militaire, Forêts et Vignes, p. 918–919.

Travaux publics, p. 912–914.

Récapitulation et vote final, p. 1016–1019.

Budgets divers, pour 1964 :

Arsenal et Commissariat cantonal des guerres, Casernes, (voir sous Militaire, Forêts et Vignes).

Bellechasse, p. 910–911.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 907.

Caisse de compensation pour allocations familiales, p. 907.

Collège Saint-Michel, p. 909.

Ecole normale des instituteurs, p. 909.

Grangeneuve, Institut agricole, p. 921.

Hôpital cantonal, p. 906:

Humilimont, p. 906.

Marsens, p. 906.
Technicum cantonal, p. 915.
Université, p. 909.

C

Carrel Georges, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1007 ; 1015.

Colliard Roger, membre du conseil d'administration des EEF, p. 150 ; 254.

Commissions, p. 318 ; 479–480 ; 506 ; 902–903 ; 948.

Communes et paroisses ; loi modifiant certains articles de la loi du 19 mai 1894 sur les –.
Message et projet, p. 837–840. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 1021–1030.

Communes et paroisses ; modification de la loi du 19 mai 1894 (associations à but déterminé).
Message et projet, p. 5–13. Entrée en matière, p. 114–122 ; 197–201. 1re lecture, p. 201–204 ; 221–222 ; 287–290 ; 299–304. 2e et 3e lectures et vote final, p. 423–425.

Communications, p. 61 ; 415 ; 877.

Comptes divers, pour 1962 :

Arsenal et commissariat cantonal des guerres (voir sous Militaire, Forêts et Vignes).

Banque de l'Etat, p. 501.

Bellechasse, p. 483.

Caisses cantonales d'assurance du bétail, p. 484.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 521.

Caisse centrale de compensation des caisses de pensions, comptes pour 1961 et 1962, p. 1034

Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 521.

Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 501.

Casernes (voir sous Militaires, Forêts et Vignes).

Collège Saint-Michel, p. 471.

Ecole normale des instituteurs, p. 471.

Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1032–1033.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 522 ; 919–920.

Grangeneuve, p. 483.

Hôpital cantonal, p. 496.

Humilimont, p. 501.

Marsens, p. 501.

Technicum cantonal, p. 471–2472.

Université, p. 472.

Comptes généraux de l'Etat, pour 1962 :

Message, p. 343–362.

Entrée en matière, p. 432–450.

1. Pouvoir législatif, p. 458.

2. Pouvoir judiciaire, p. 458.

3. Administration, p. 458.

Instruction publique et Cultes, p. 470–471.

Justice, Communes et Paroisses, p. 458.

Intérieur, Agriculture, Industrie et Commerce, p. 457.

Police et Santé publique, Affaires sociales, p. 457–458.

Finances, p. 458.

Militaire, Forêts et Vignes, p. 472.

Travaux publics, p. 472.

Bilan, p. 458.

Vote final, p. 522.

Compte rendu de l'Etat, pour 1962 :

Instruction publique et Cultes, p. 536–542.

Justice, Communes et Paroisses, p. 531–535.

Intérieur, Agriculture, Industrie et Commerce, p. 484–488.

Police et Santé publique, Affaires sociales, p. 522–525.

Finances, p. 548–552.

Militaire, Forêts et Vignes, p. 552–556.

Travaux publics, p. 513–519.

Chancellerie d'Etat, p. 502.

Vote final, p. 556.

Crédits d'investissements dans l'agriculture et aide aux exploitations paysannes ; complément à la loi d'application du 27 novembre 1962.

Message et projet, p. 840–841. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 1002–1006.

D

Décrets ;

Agriculteurs victimes des conséquences de la sécheresse en 1962 ; modification du décret du 22 novembre 1962, p. 47–48 ; 223–224.

Attalens, route communale, p. 871–872 ; 950.

Avance de la Banque de l'Etat à la Trésorerie d'Etat, p. 363–365 ; 577.

Barberêche, route communale, p. 398–400 ; 468–469.

Belfaux, route communale, 1re étape, p. 874–876 ; 1009–1010.

Billens, route communale, p. 403–404 ; 469–470.

Chapelle, route communale, 3e étape, p. 861–862 ; 950–951.

Correction du ruisseau de Cordast, commune de Cormondes, p. 857–858 ; 951.

Correction du ruisseau du Gros-Mont, p. 855–857 ; 952.

Corserey, route communale, p. 865–866 ; 920.

Cottens, route communale, p. 863–864 ; 908.

Courtepin, route communale, 3e étape, p. 405–407 ; 480.

Cugy, route communale, p. 33–34 ; 206.

Endiguement du Kuhbach, à Plasselb, p. 854–855 ; 969.

Estavannens, 1re étape, p. 43–44 ; 207.

Fonds de l'Université ; vente d'un immeuble, p. 852–853 ; 1033–1034.

Fribourg, subside pour la construction d'une station d'épuration des eaux, p. 51–54 ; 142–143.

Galmiz, aménagement de la route de la Gare, p. 393–395 ; 454.

Grenilles, route communale, 1re étape, p. 869–870 ; 908.

Grolley, route communale, p. 35–36 ; 206.

Heitenried, route communale, 1re étape, p. 395–397 ; 454.

Lentigny, route communale, p. 470.

Marsens et Humilimont ; agrandissement de la cuisine de l'Hôpital, construction d'un congélateur, d'un abattoir et d'une serre, p. 842–846 ; 922–923.

Montbrelloz, route communale, p. 37–38 ; 207.

Morat, route de détournement, p. 391–393 ; 450–452 ; 454–457.

Préventorium fribourgeois des Sciernes d'Albeuve ; subvention, p. 847–850 ; 928–932.

Prix du sel, p. 823–824 ; 932.

Réserves de terrains à bâtir, p. 55–60 ; 225–253 ; 261–267 ; 297–299 (voir également sous Spéculation foncière).

Routes cantonales ; crédit de réfection, p. 381–390 ; 592–599.

Routes nationales ; crédit de construction, p. 366–380 ; 565–576.

Rueyres-Saint-Laurent ; route communale, 1re et 2e étapes, p. 400–402 ; 469.

Saint-Martin, route communale, 2e étape, p. 407–409 ; 480–482.

Sâles, route communale, p. 208.

Sanatorium d'Humilimont ; agrandissement, p. 49–51 ; 178–180.

Senèdes, route communale, 2e étape, p. 412–414 ; 561–562.

Taux de l'impôt pour 1964, p. 822 ; 932–933.

Taux des subsides accordés aux projets de routes communales lors de la session de novembre 1962, p. 45–46 ; 205–206.

Technicum agricole suisse, p. 850–852 ; 991–994.

Vaulruz, route communale, p. 41–42 ; 267–268.

Villarimboud, route communale, p. 39–40 ; 254–255.

Villarsel-le-Gibloux, route communale, p. 867–868 ; 967–968.

Villars-sur-Glâne, construction d'un trottoir, p. 859–860 ; 1008–1009.

Villars-sur-Glâne, route communale, p. 409–412 ; 558–560.

Vuarmarens, route communale, p. 872–874 ; 968.

E

Enregistrement: voir sous Tarif.

F

Fonctions publiques non permanentes ; loi limitant la durée des –.

Projet et message, p. 31–32. Entrée en matière, 1re lecture, p. 129–136. Déclaration, p. 423.

G

Genoud Fernand, membre de la commission des naturalisations, p. 506.

Grâces, p. 268–271 ; 499–501 ; 986–987 ; 989–991.

Aebischer Sohann, p. 500 ; Audergon Roger, p. 986 ; Barras Marcel, p. 269 ; Baudevin Charles, p. 990 ; Birchler Jean-Louis, p. 499 ; Boschung Théodore, p. 270–271 ; Clerc Roland, p. 271 ; Cochard Hubert, p. 269–270 ; Cornuz Louis, p. 990 ; Cudry Charles, p. 270 ; Félix Cécile, p. 990 ; Krattinger Charles, p. 500 ; Landheer Joseph, p. 990 ; Linder Liselotte, p. 499–500 ; Macherel Henri, p. 990–991 ; Messer Alfred, p. 986–987 ; Muggli Rosa, p. 989 ; Muller Henri, p. 500 ; Pasquier Léonard, p. 500 ; Pernet Emile, p. 271 ; Raemy Aldo, p. 991 ; Schütz Ernest, p. 991 ; Walz Egon, p. 500–501 ; Zosso Hermann, p. 990 ;

Grand Conseil :

Clôture de session, p. 339 ; 618 ; 1053–1054.

Députés décédés :

Ansermet Robert, p. 418.

Ducry René, p. 416–417.

Députés nouveaux :

Carrel Maurice, p. 419.

Dumont Séraphin, p. 419.

Genoud Fernand, p. 483.

Jaquet Charles, p. 890.

Losey Jules, p. 419.

Ouverture de session : p. 62–65.

Guggenheim Charles, juge près le Tribunal cantonal, p. 453 ; 549.

H

Hayoz Josef, membre de la Commission d'économie publique, démission, p. 61.

I

Impôt cantonal sur les gains immobiliers ; loi modifiant certains articles de la loi instituant un –.

Projet, p. 827–828. Entrée en matière, 1re lecture, p. 952–964. 1re lecture, suite, 20 et 3^e lectures, vote final, p. 1010–1014.

Impôts cantonaux ; loi modifiant les art. 28 et 23 de la loi du 11 mai 1950 sur les –.

Projet, p. 824–825. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 971–976.

Impôts communaux et paroissiaux ; loi sur les –.

Message et projet, p. 14–30. Entrée en matière, p. 65–72 ; 89–97. 1re lecture, p. 97–105 ; 145–149 ; 155–168 ; 208–212 ; 274–286 ; 310–317 ; 319–332 ; 426–432. 2e et 3e lectures, vote final, p. 458–464 ; 472–478.

Interpellations :

- Aebischer Fernand (rue des Bouchers, à Fribourg), p. 453 ; 578–591.
Ballif (Abris antiaériens et antiatomiques dans le district de la Glâne), p. 338 ; 464–466 ; 946–947.
Berset (Mévente des bois), p. 149 ; 213–217.
Bourgknecht (Exécution des peines à Bellechasse) p. 452 ; 504–506 ; 938–945.
Castella (Systèmes scolaires romands), p. 335–336 ; 599–601.
Chammartin (Achat et utilisation de terrains par l'armée), p. 105 ; 143–144 ; 218–221.
Chappuis (Allocations familiales aux petits paysans de la plaine), p. 1031 ; 1051–1052.
Cottet (Cadastre de la production agricole), p. 171–173.
Currat Jules Marie (Accident survenu lors de la poursuite des bandits de Matran), p. 111–114.
Currat Pierre (Droits des tiers sur les rives des lacs), p. 557 ; 604–605 ; 964–965.
Droz (Aide extraordinaire aux pêcheurs professionnels), p. 900–901 ; 946 ; 1048–1049.
(Canal transhelvétique), p. 339 ; 611–617 ; 1044.
(Horaire des trains entre Fribourg et Estavayer-le-Lac), p. 255 ; 333–335.
Fasel Bruno (Anwendbare sprachenrechtliche Kriterien bei der Strassensignalisierung), p. 107–109 ; 617.
Francey (Mode de paiement des factures de consommation de courant électrique), p. 337.
Friolet (Contribution des propriétaires aux frais de la correction des eaux du Jura), p. 318.
Glasson (Loi sur l'exercice des droits politiques), p. 83 ; 271–272.
Guhl (Aéroports intercontinentaux), p. 168–171.
Guinnard (Statut des institutrices mariées), p. 496 ; 601–603 ; 938.
Jacquier (Subsides aux routes communales), p. 85–86.
(Transports) ; 425 ; 605.
Losey Ernest (Achats de terrains par la Confédération et l'État de Fribourg), p. 478 ; 609–610 ; 1047–1048.
Macheret (Renouvellement du brevet de capacité pour l'enseignement primaire), p. 78–79.
(Route Matran–Fribourg), p. 128–129 ; 503–504.
Masset (Coordination des programmes d'études), p. 966.
Mauron Ernest (Laboratoire vétérinaire cantonal), p. 176–178.
Nussbaumer (Activités accessoires des conseillers d'État), p. 420–422.
Oberson (Dégâts dus au gibier), p. 425 ; 605–607.
(Route Romont–Villaz-Saint-Pierre), p. 180 ; 272–273 ; 526.
(Subvention par la Confédération des écoles régionales agricoles), p. 77–78 ; 272–273.
Papaux (Route cantonale Marly-le-Grand–Le Mouret), p. 81 ; 182–184.
Pasquier (Règlement d'exécution de la loi sur les constructions), p. 949 ; 1035–1036.
Pilloud / Python / Rime Pierre / Strebel (Routes nationales), p. 496 ; 526–531 ; 562–565.
Sallin (Achat de domaines par la Confédération), p. 900 ; 1045–1046.
(Création de nouvelles universités à Lucerne et ailleurs), p. 256 ; 923–928 ; 1037–1042.
Schwaller (Récupération des terres cultivables et conservation d'exploitations agricoles rationnelles), p. 151–155 ; 542–548.
Wandeler (Culture physique au Collège Saint-Michel), p. 966 ; 1043–1044.

L

Lois: voir sous Aide, Communes et paroisses, Crédits, Impôts, Fonctions publiques, Protection, Tarif.

Losey Jules, membre de la commission de validation, p. 466.

M

Marmier Jean, président du Tribunal cantonal, p. 1006.

Morard Jacques, membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat, p. 466 ; 549.

Motions :

- Barras (Agriculteurs victimes de la sécheresse en 1962), p. 82 ; 223.
- Bise (Assurance du petit bétail), p. 126–127.
- Chappuis (Classification comme routes cantonales de routes communales d'intérêt régional), p. 82 ; 259–261.
- Cottet (Paratyphus du bétail), p. 204 ; 336 ; 592.
- (Taux du subside complémentaire pour les routes communales), p. 965 ; 1049–1051.
- Deschenaux (Eligibilité des femmes aux fonctions de greffiers de tribunaux), p. 109–111.
- Dupasquier (Statut des écoles régionales), p. 73–77.
- Francey (Subventionnement de la réfection des routes communales), p. 467 ; 1036–1037.
- Genoud Paul (Allègements fiscaux en raison d'études secondaires supérieures), p. 86–89 ; 489–490.
- (Généralisation de l'enseignement secondaire et regroupement des écoles primaires), p. 339 ; 507–511.
- Glasson (révision de la loi sur les impôts cantonaux), p. 122–125 ; 490–492.
- Guinnard (Défalcations fiscales en faveur d'élèves et d'apprentis), p. 488–489.
- Hess (Allègement fiscal), p. 453 ; 607–608 ; 948.
- Kolly Gabriel (Enlèvement de la neige sur les routes cantonales), p. 105 ; 257–259 ; 1052–1053.
- Macheret (Réalizations intercommunales d'intérêt public), p. 79–81 ; 497–499.
- Maillard (Déductions familiales sur les impôts), p. 149 ; 307–309 ; 492–493.
- Masset (Sauvegarde de l'épargne), p. 106 ; 304–307 ; 494–495.
- Mauron Ernest (Contrôle laitier), p. 173–176.
- Mauroux (Bourses d'étude et internat de l'Ecole normale des instituteurs), p. 466 ; 511–513.
- Mettraux (Constructions scolaires), p. 1053.
- Nicolet (Modification de la loi sur l'AVS), p. 556 ; 603.
- Nussbaumer (Calcul de l'impôt ; déduction des cotisations versées aux caisses ou aux assurances de retraite) ; p. 149–150 ; 502–503.
- (Réalisation de tâches publiques), p. 144–145.
- Pasquier (Coefficients pour l'octroi des subsides en vue de la construction des routes communales), p. 84–85.
- Sallin (Augmentation des rentes aux pensionnés de l'Etat), p. 309–310.
- Wandeler (Allocations familiales), p. 137–142.

N

Naturalisations, p. 254 ; 520 ; 1019–1020.

Baumherr Margaretha, p. 1019–1020 ; Colozier Philippe, p. 1020 ; Elias Walter, p. 1020 ; Ferranti Vittorio, p. 254 ; Filiberti Robert, p. 1020 ; Gockel Hedwige, p. 1020 ; Kurz Jörg, p. 1019 ; Lurf René, p. 520 ; Leva Albert, p. 1019 ; Leva Silvio, p. 1020 ; Löffler Josef Karl, p. 520 ; Partsch Gottfried, p. 1020 ; Schumacher Günther, p. 1020 ; Skowronski Marc, p. 520 ; Vacharidis Georges, p. 1020 ; Zenoni Didier, p. 521.

Nécrologie, p. 416–418 ; 1008.

Noël Henri, juge près le Tribunal cantonal, p. 1006 ; 1015.

Nominations, p. 150 ; 181 ; 453 ; 466 ; 987–988 ; 1006.

P

Pétitions, p. 184 ; 332 ; 983–986.

Chassot Romain, p. 983–986 ;

Colliard Charles, p. 332 ;

Duprez Amédée, p. 184.

Preuss André, censeur de la Banque de l'Etat, p. 181.

Protection des eaux ; loi d'application de la LF du 16 mars 1955 sur la –.
Message et projet, p. 832–837. Entrée en matière et 1re lecture, p. 995–1001. 2e lecture, p. 1001–1002.

Q

Questions écrites :

Guinnard (Allocation familiale supplémentaire aux orphelins), p. 337–338.
Losey Ernest (Centimes additionnels prélevés par les communes lors des achats effectués par la Confédération et l'Etat de Fribourg), p. 291–292.
Macheret (Route cantonale à l'entrée du Mouret), p. 294.
Ming (Horaire d'un train CFF), p. 295–296.
Morard (Situation des retraités), p. 293.
Rime Raymond (Ponts de la Tzintre et de Broc), p. 294–295.

R

Rapports :

Fondation fribourgeoise pour la vieillesse, p. 522.
EEF, 1032–1033.
Tribunal cantonal, p. 937–938.

Rime Pierre, président du Grand Conseil, p. 987.

Roulin Gustave, 2e vice-président du Grand Conseil, p. 988.

Rue des Bouchers, à Fribourg, lettre du comité de sauvegarde, p. 969–971.

S

Spéculation foncière ; demande d'initiative tendant à l'adoption d'une loi introduisant des mesures propres à lutter contre la –.

Validation, p. 184–197.

Voir également sous Décrets (réserves de terrains à bâtir).

T

Tarif des droits d'enregistrement du 4 mai 1934 ; loi modifiant les art. 10 à 16 du –.

Projet, p. 825–826. Entrée en matière et 1re lecture, p. 976–983. 2e et 3e lectures, vote final, p. 1015–1016.

V

Validations, p. 419 ; 483.

Vonlanthen Albert, 1^{er} vice-président du Grand Conseil, p. 987.